

ЧИТАЕМ ПО-АНГЛИЙСКИ В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ

Лучшие сказки мира



на английском языке

World's best fairytales in English

Адаптация текста, составление словаря
Д.В. Положенцевой

Lingua

Издательство АСТ • Москва

УДК 811.111(075)

ББК 81.2Англ-9

Л87

Дизайн обложки Е. Горячкиной

Иллюстрации М.Ю. Дергачева

Лучшие сказки мира на английском языке = World's best fairytales in English / адаптация текста, составление словаря Д.В. Положенцевой; ил. М.Ю. Дергачёва. – Москва: Издательство АСТ, 2021. – 80 с.: ил. – (Читаем по-английски в начальной школе).

ISBN 978-5-17-133437-6

Данная книга не только откроет перед маленькими читателями двери в мир волшебства и приключений, но и поможет в изучении английского языка. В книгу вошли адаптированные тексты всемирно известных сказок — «Кот в сапогах», «Золушка» и «Красная шапочка». На каждой странице текст сопровождается словарем, а слова, состоящие из двух и более слогов, даны с ударениями.

Книга подойдет как для чтения с родителями, так и для самостоятельного чтения.

УДК 811.111(075)

ББК 81.2Англ-9

© Положенцева Д.В., адаптация
текста, составление словаря

© Дергачёв М.Ю., иллюстрации

© ООО «Издательство АСТ», 2021

ISBN 978-5-17-133437-6



PUSS IN BOOTS

There lives a Miller. He has three sons. The man is old and he leaves the mill to his oldest son. He gives his donkey to the middle son. And he gives the

miller

[mɪlə]

мельник

son

[sʌn]

сын

old

[əʊld]

старый

mill

[mɪl]

мельница



youngest son his cat. The young man feels sad. What can he do with a cat? He can't earn money, a cat is just a cat. The cat goes over and rubs his head against the young man's leg and speaks. The young man is very surprised.

"Yes, I can talk," says the cat, "and if you buy me a handsome pair of boots and a large bag, I will make you a very rich and happy man."

earn	[ɜ:(r)n]	зарабатывать
-------------	----------	--------------

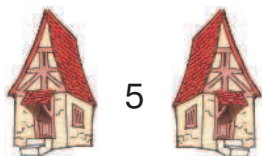
money	['mʌni]	деньги
--------------	---------	--------

rub	[rʌb]	тереть
------------	-------	--------

surprised	[sə'praɪzd]	удивлённый
------------------	-------------	------------

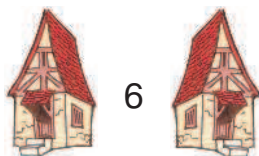
handsome	['hæns(ə)m]	красивый
-----------------	-------------	----------

large	[lɑ:dʒ]	огромный
--------------	---------	----------



The young man is very poor. He only has a few coins in his pocket. That is all he has. He is so surprised that his cat can talk... He goes out and buys the boots and the bag for his cat. The cat dresses himself in his new boots. The cat puts a carrot in his leather bag, throws it over his shoulder and goes out over the fields. The cat is very clever! He hides in the bushes waiting for rabbits. Look! Here they are. One rabbit is very silly and fat. The cat catches a fat rabbit.

poor	[pʊə]	бедный
coin	[kɔɪn]	монета
pocket	['pɒkɪt]	карман
leather	['leðə(r)]	кожа
rabbit	['ræbɪt]	кролик



But the cat doesn't want to give his master the rabbit. His young master is hungry and very sad... but no, the cat has big plans. The cat is really clever!

The cat takes the rabbit to the King. He presents it as a gift from his master. He says his master is not poor. He says his master is rich and brave. He says his name is Marquis de Carabas. The King is very happy and grateful.

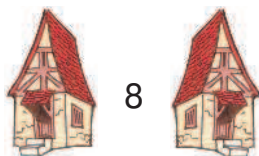
master	['ma:stə(r)]	хозяин
hungry	['hʌŋɡrɪ]	голодный
king	[kɪŋ]	король
gift	[ɡɪft]	подарок
rich	[rɪʃ]	богатый
brave	[breɪv]	смелый
grateful	['ɡreɪtʃ(ə)l]	благодар- ный



“Thank you, Puss in Boots! Marquis de Carabas is very kind!” the King says.

The cat is very clever! He sees the King’s daughter. He bows. She smiles at

clever	[ˈkleɪvə]	умный
daughter	[ˈdɔːtə]	дочь
bow	[baʊ]	кланяться
smile	[smaɪl]	улыбаться



the cat. He sees she is pretty and nice.
The cat has big plans.

Every day the cat comes to the King's palace. Every day he brings gifts from his master, Marquis de Carabas.

Every day he bows. The Princess smiles back. The cat soon becomes a favourite guest at the King's palace.

pretty	['prɪtɪ]	симпатичный
plan	[plæn]	план
every day	['evri deɪ]	каждый день
come	[kʌm]	приходить
palace	['pæləs]	дворец
bring	[brɪŋ]	приносить
soon	[suːn]	вскоре
become	[bɪ'kʌm]	стано- виться
favourite	['feɪv(ə)rət]	любимый
guest	[gest]	гость